

SONY

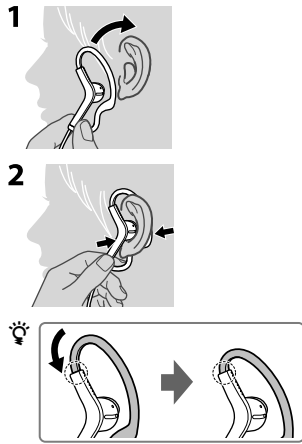
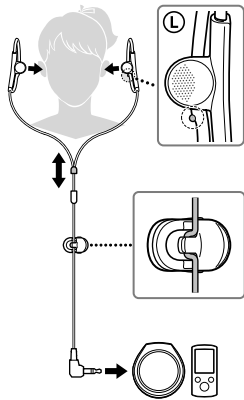
Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones



* 4 5 9 6 2 3 9 3 1 * (1)

MDR-AS210



Specifications / Spécifications / Especificaciones

Type: Open, dynamic
Driver unit: 13.5 mm, dome type
Power handling capacity: 50 mW (IEC*)
Impedance: 16 Ω at 1 kHz
Sensitivity: 104 dB/mW
Frequency response: 17 Hz – 22,000 Hz
Cable: Approx. 1.2 m (47 1/4 in), Litz wire, Y-type
Plug: L-shaped gold-plated stereo mini plug
Mass: Approx. 12 g (0.43 oz) without cable
Supplied accessory
Clip (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission
Design and specifications are subject to change without notice.

Type : Ouvert, dynamique
Transducteur : 13,5 mm, type à dôme
Puissance admissible : 50 mW (CEI*)
Impédance : 16 Ω à 1 kHz
Sensibilité : 104 dB/mW
Réponse en fréquence : 17 Hz – 22.000 Hz
Câble : environ 1,2 m (47 1/4 po), fil Litz, type en Y
Fiche : mini-fiche en L plaquée or à 4 pôles
Masse : environ 12 g (0,43 oz) sans câble
Accessoire fourni
Clip (1)

* CEI = Commission Électrotechnique Internationale
La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Tipo: Abiertos, dinámicos
Unidad auricular: 13,5 mm, tipo cúpula
Capacidad de potencia: 50 mW (IEC*)
Impedancia: 16 Ω a 1 kHz
Sensibilidad: 104 dB/mW
Respuesta de frecuencia: 17 Hz – 22.000 Hz
Cable: aprox. 1,2 m, cable Litz, tipo Y
Clavija: miniclavija dorada en forma de L de cuatro polos
Masa: aprox. 12 g sin el cable
Accesorio suministrado
Pinza (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precautions / Précautions / Precauciones



High volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, ne l'utilisez pas en voiture ou à vélo.

Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.

- **Do** not wash the headphones.
- Though these headphones are water resistant design, avoid exposing the headphones to excessive water or sweat. Water or sweat entering the headphones may damage them. If the sound from the headphones becomes low or stops, leave the headphones to dry out.

- **Ne** lavez pas le casque d'écoute.
- Bien que ce casque d'écoute bénéficie d'une conception résistante à l'eau, évitez d'exposer le casque d'écoute à une quantité d'eau ou de transpiration excessive. L'infiltration d'eau ou de transpiration dans le casque d'écoute pourrait l'endommager. Si le son du casque d'écoute devient faible ou s'interrompt, laissez sécher le casque d'écoute.

- **No** lave los auriculares.
- Aunque estos auriculares cuentan con un diseño que los hace resistentes al agua, evite exponerlos en exceso al agua o al sudor. Si se introduce agua o sudor en los auriculares, podría llegar a dañarlos. Si el sonido de los auriculares se vuelve muy bajo o se detiene, deje que se sequen al aire.

Note on static electricity

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

Remarque à propos de l'électricité statique

L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer de légers fourmillements dans vos oreilles. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

Nota acerca de la electricidad estática

Es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos debido a la electricidad estática acumulada en el cuerpo. Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.